

# JEŠTĚ JEDNO KAFE

(ONE MORE CUP OF COFFEE)

CD Robert Křeštan & Druhá tráva  
Bonton Records, 1991

hudba a původní text:  
Bob Dylan  
český text: R.Křeštan

Máš sladké dech a oči kterým patří svatozář

a vlasy máš jak hedvábí když je vhodíš na polštář ale já se o tvou lásku ani vděčnost neprosím

ty děkuješ jen hvězdám a seš věrná jenom jim ještě jedno kafe bych si dal

ještě jedno kafe krucinál než pojedu dál (Tvůj)

Tvůj táta - to je vandrák a od přírody zběh  
a místo písmen učí tě jen dorovnávat dech  
a taky házet nožem a držet pospolu  
a brada se mu třese, když se nosí ke stolu  
ještě jedno kafe bych si dal  
ještě jedno kafe, krucinál  
než pojedu dál

Tvá sestra hádá z ruky a tvá máti jakbysmet  
a ty sama umíš všechno co je mimo tenhle svět  
a tvá rozkoš nezná hranic, děvče s hlasem skřivana  
jen tvý srdce je jak moře - samý tajemství a tma  
ještě jedno kafe bych si dal  
ještě jedno kafe, krucinál  
než pojedu dál

# ČASU JE MÁLO

CD Pepa Strechl: Truc blues  
FT Records, Brno, 1995

hudba: traditional  
text: Karel Plíhal

Času je málo, přibývá stínů a stará  
svíce nehřeje chvíli se zdálo, že kromě ginu barví ti  
líc naděje (Teď jenom)

Ted' jenom žasnu, cím dál tím více  
Stav u mě zdá se normální  
Za chvíli zhasnu, jako ta svíce  
A svět mi znova zkapalní

Někdo je blázen a z mostu skáče  
Někdo si lehá na koleje  
U mě ten bazén slanýho pláče  
Jen nová ženská doleje

# NAGASAKI HIROŠIMA

CD Mňága & Žďorp: Chceš mě?  
Chci tě!  
Monitor - EMI, s. r. o., 1998

hudba: Karel Plíhal  
text: Karel Plíhal, Jaromír Nohavica

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The lyrics are written below the notes. The chords indicated above the staff are: E♭, B, A♭, B, E♭, B, A♭, B, E♭, B, A♭, B, A♭, E♭, A♭, E♭, Bsus⁴, B, E♭, B, A♭, B, E♭, B, A♭, B, A♭, B, E♭, B, A♭, B, A♭, B, Cm.

Tramvají dvojkou jezdíval jsem do Židenic

Z takový lásky většinou nezbude nic

Z takový lásky jsou kruhy pod očima

spálený srdce Nagasaki Hiroshima

Jsou jistý věci co bych tesal do kamene  
tam kde je láска tam je všechno dovolené  
a tam kde není tam mě to nezajímá  
jó dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima

Já nejsem svatej ani ty nejsi svatá  
jablka z ráje bejvala jedovatá  
jenže hezky jsi hřála když mi někdy byla zima  
jó dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima

Tramvají dvojkou jezdíval jsem do Židenic  
z tak velký lásky většinou nezbude nic  
z takový lásky jsou kruhy pod očima

a dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima  
a dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima  
a dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima  
a dvě spálený srdce Nagasaki Hiroshima

# ELEKTRICKÝ VALČÍK

EP Hitšára č. 3  
Supraphon, Praha, 1981

hudba: J. Uhliř  
text: Z. Svěrák

The musical score consists of six staves of music. The first staff starts with Cmi, G7, Cmi, Cmi, Cmi, Cmi, G7, G7, G7. The lyrics are: Jednoho letního veče-ra na návsi pod starou lí-pou. The second staff continues with G7, G7, G7, G7, G7, Cmi, Cmi, Cmi, A♭, A♭. The lyrics are: hostinský An-to-nín Ku-če-ra vy-va-lil soudeček s pí-pou ne-by-lo to po-sví-. The third staff continues with A♭, A♭, Cmi, Cmi, Cmi, Cmi, A♭, A♭, A♭. The lyrics are: ce-ní ne-by-la to ne-dě-le v na-ší ob-ci me-zí kop-ci pl-ni-. The fourth staff starts with G7, G7, G7, G7, C, C, C, C. The lyrics are: ly se kor-be-le Ref: Byl to ten slavný den kdy k nám byl za-ve-den. The fifth staff starts with G7, Gdim, G7, G7, G7, G7, G7, C, Cdim. The lyrics are: e-lek-tri-cký proud byl to ten slavný den kdy k nám byl za-ve-den e-lek-tri-cký. The sixth staff starts with C, C7, F, G, Emi, Ami, Dmi, G7, C, C7, F, G. The lyrics are: proud stři-da-vý stři-da-vý sil-ný e-lek-tri-cký proud stři-da-vý stři-da-. The seventh staff continues with Emi, Ami, Dmi, G7, Cmi, G7, Cmi, G7.

Rec.1: Kdo tu všechno byl:

okresní a krajský inspektor  
hasičský a recitační sbor  
poblíž obecní váhy  
tríčlenná delegace z Prahy  
zástupci nedaleké posádky  
pod vedením poručíka Vosátky  
početná skupina montérů  
(jeden z nich pomyslel na dceru  
sedláka Krušiny)  
dále: krojované družiny  
alegorické vozy  
italský zmrzlinář Antonio Cosi  
na motocyklu Indián  
a Svatý Jan  
z kamene vytasán

Ref: Byl to ten slavný den ...

(zpív:) Na stránkách obecní kroniky ozdobným písmem je psáno:  
tentо den pro zdejší rolníky  
znamená po noci ráno  
budeme žít jako v Praze  
všude samé vedení  
jedna fáze druhá fáze  
třetí pěkně vedle ní

Ref: Byl to ten slavný den ...

Rec.2: Z projevu inženýra Maliny

z Elektrických podniků:  
Vážení občané, vzácní hosté!  
s elektřinou je to prosté  
od pantáty vedou dráty  
do žárovky nade vraty  
odtud proud se přelévá  
do stodoly, do chléva  
při krátkém spojení dvou drátů  
dochází k takzvanému zkratu  
kdo má pojistky námi předepsané  
tomu se při zkratu nic nestane  
kdo si tam nastrká hřebíky  
vyhoří - a začne od píky  
DO KAŽDÉ RODINY  
- ELEKTRICKÉ HODINY !

Ref: Byl to ten slavný den ...

# AMERIKA

CD Lucie: Černý kočky mokrý žáby  
B&M Music spol s r.o., Praha, 1994

hudba i text:  
**M.Dvořák, D.Koller**

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords above them. The chords are labeled as follows:

- Staff 1: G, D, Ami, Ami, Ami, G, G
- Staff 2: G, D, Ami, Ami, Ami, Ami, G, G
- Staff 3: G, D, Ami, Ami, Ami, Ami, G, G
- Staff 4: G, D, Ami, Ami, Ami, Ami, C, C
- Staff 5: G, F#7sus, Emi, Emi, Emi, Emi, G, G, G, F#7sus
- Staff 6: Emi, Emi, Emi, Emi, G

**Lyrics (approximate translation):**

Nandej mi do hlavy tvý brouky  
a Bůh nám sebral bez-na - děj

v duši zbylo světlo z jedný holky  
tak mi teď za to vynadej

Zima a promarněný tou - hy  
do vrásek stromů padá déšť

zbejvaj roky a - si ne moc dlou - hý  
do vla - sů mi zabrou - kej pá pa pá pá

pá pá pá pá pá pa pá pá pá  
Tvoje voči - jenom žhavý tóny  
doteck slunce zapadá  
horék vítr rozezní my zvony  
do vlasů ti zabrouká

pá pa pá pá ...

Na obloze křídla tažnejch ptáků  
tak už na svý bráhy zavolej  
na tváře ti padaj slzy z mraků  
a Bůh nám sebral beznaděj

V duši zbylo světlo z jedný holky  
do vrásek stromů padá déšť  
poslední dny hodiny a roky  
do vlasů ti zabrouká

pá pa pá pá ...

# ŠTĚSTÍ JE KRÁSNÁ VĚC

LP V penziónu Svět  
Supraphon, Praha, 1988

hudba: P. Hapka  
text: M. Horáček

The musical score consists of five staves of music. Chords are indicated above the staves. The lyrics are written below the notes. The chords are: C, G<sup>7</sup>, C, G<sup>7</sup>, C, Emi<sup>7</sup>, F, Dmi, G, Dm<sup>7</sup>, G<sup>7</sup>; C, Emi<sup>7</sup>, F, Dmi, G<sup>7</sup>, C, Emi<sup>7</sup>, F, Dmi, G; C, F, C, F, C, D<sup>7</sup>, G, G<sup>7</sup>; C, Emi<sup>7</sup>, F, Dmi, G<sup>7</sup>, C, Emi<sup>7</sup>, F, Dmi, G; Dm<sup>7</sup>, G<sup>7</sup>, C, F, C, G<sup>7</sup>, C, G<sup>7</sup>.

Například východ slunce a vítr ve vět - vích  
 a-nebo píseň tichou jak pa-da-jí - cí sníh tak to prý nelze koupit za  
 žádný pe-ní - ze jenže zbejvá spousta vě - cí a ty koupit lze Jó vždyť  
 vříš štěstí je krásná věc vždyť vříš štěstí je krásná věc  
 štěstí je ta krásná a přepychová věc ale prachy si za něj ne-kou - píš

Jó kartón marlborek a taky porcelán  
 s modrejma cibulkama - tapety, parmažán  
 pět kilo uheráku nebo džínsy Calvin Klein  
 tak možná že to není štěstí - ale je to fajn

Jó - vždyť vříš  
 štěstí je krásná věc ...

Například východ slunce a vítr ve větvích  
 anebo píseň tichou jak padající sníh  
 tak to prý nelze koupit za žádný peníze  
 jenže zbejvá spousta věcí - a ty koupit lze

Takovej východ slunce je celkem v pořádku  
 peníze mám ale radši - ty stojej za hádku  
 a proto když se dočtu o zemětřesení  
 nebo o bouračce - no tak řeknu: K neuvěření!

Jó - vždyť vříš  
 štěstí je krásná věc ...

Vždyť vříš  
 štěstí je krásná věc ...

Vříš  
 štěstí je krásná věc ...



# MILENCI V TEXASKÁCH

z filmu Starci na chmelu  
Filmové studio Barrandov, 1964

hudba: J. Bažant,  
J. Malásek, V. Hála  
text: V. Blažek

Ami Ami Ami Ami Ami Ami G

C C Ami Ami F F Ami Ami G

Cho-di - li spolu z čisté lá - sky a sedum - náct jim bylo let

C C Ami Ami F F C C (B♭ C)

a do té lásky bez nad - sá - zky se vešel celý širý svět

F F Emi Emi Dmi D7 G (F F♯ G)

ten svět v nich ale viděl pá - sky a jak by mohl ne - vi - dět

C C Ami Ami F F Ami Ami G

vždyť ho - ro - va - li pro te - xasky a sedum - náct jim bylo let

A v jedné zvláště slabé chvíli  
za noci silných úkladů  
ti dva se spolu oženili  
bez požehnání úřadů  
ať vám to je či není milé  
měla ho ráda měl ji rád  
odpusťte dívce provinilé  
jestli vám o to bude stát

Ať vám to je či není milé  
měla ho ráda měl ji rád  
a bylo by moc pošetilé  
pro život hledat jízdní řád  
tak jeden mladík s jednou slečnou  
se spolu octli na trati  
kéž dojedou až na konečnou  
kéž na trati se neztratí  
kéž na trati se neztratí  
kéž na trati se neztratí

# SKONČIL DALŠÍ FET

sborník Písňe Karla Plíhala od A do Ž  
HITBOX 486, Brno, 1992

hudba i text:  
Karel Plíhal

The musical score consists of three staves of music in G major, 4/4 time. The first staff starts with Emi, followed by Hmi, D<sup>#</sup>dim, Emi, G, and Edim. The lyrics are: Skončil další fet, prominentních hostí, múzy měly slet, také. The second staff continues with Hmi, Hmi, C, Emi<sup>7</sup> (with H below), Ami (with G), F, E4sus, D, and D<sup>#</sup>dim. The lyrics are: vína bylo dosti, všichni kou-zel-ní a krásní každej ztělesněná ctnost. The third staff ends with Emi, Hmi, D<sup>#</sup>dim, and Emi. The lyrics are: byl to príma fet, a já byl také host.

Byl to dobrej fet  
prsty na hmatníku  
běhaly tam a zpět  
víno sládlo na jazyku  
každej prožil velkou lásku  
každej kdo ji prožít chtěl  
byl to príma fet  
mládí patří svět

Byl to dobrej fet  
a ty jsi na mě zbyla  
a já ti hlavu splet  
hloupou písni na tři kila  
plnou krásných rýmů  
plnou prázdných slov  
byl to príma fet  
byl to príma lov

Byl to božskéj fet  
prostě cesta napříč rájem  
máme svůj vlastní svět  
ve kterém si rádi hrajem  
nejraděj na tichou poštu  
co kdo řekl kdo s kým spal  
byl to príma fet  
jenže mi něco vzal

# MÚR NAŠICH LÁSOK

text:  
úhal  
LP Miroslav Žbirka: Noci a dni  
Opus, Bratislava, 1983

hudba: M. Žbirka  
text: K. Peteraj

The musical score consists of six staves of music. Chords are indicated above the notes. The lyrics are written below each staff.

**Chords:** C, Dmi, G, G<sup>7</sup>

**Lyrics:**

- Na konci u-li-ce stál mûr našich lá - sok mûr detí postráca - ných čo nechcel nik
- na konci u-li-ce stál mûr našich lá - sok len on nás počúval rád čistých i zlých
- na konci u-li-ce stál mûr našich lá - sok čakal som večer pred ním s hádankou kam
- na konci u - li - ce stál mûr našich lá - sok zmoknuté plagáty kín ostal som sám
- Mûr detí stratených každé z nich učil raz mûr detí stratených čo musia seba nájsť
- Na konci ulice stál mûr našich lások poznal on túlavých psov dievčenský žial' na konci ulice stál mûr našich lások na ňom som sedel raz s tou čo rád som mal
- Mûr detí stratených každé z nich učil raz mûr detí stratených čo musia seba nájsť
- Na konci ulice stál mûr našich lások mûr detí postrácaných - kto by ich chcel na konci ulice stál mûr našich lások značil si kto kedy s kým popri ňom šiel